

IT



**VERSIONE TOP**

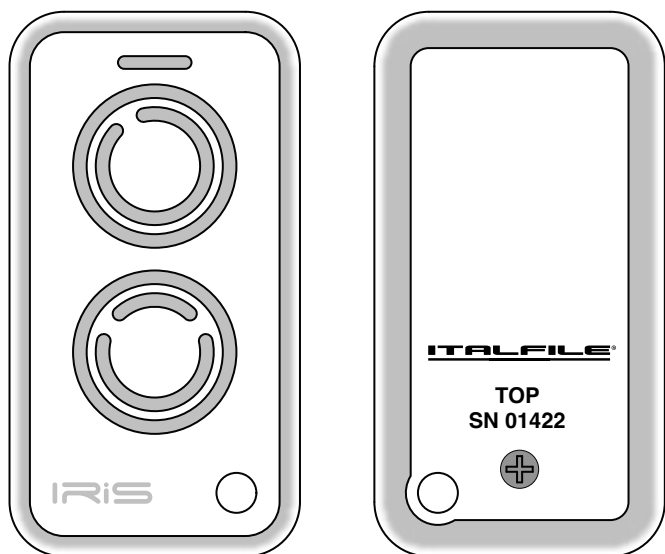
**100% MADE IN ITALY**

**ITALFILE®**

ITALFILE® Srl • Via Gualda, 11 • 36075 Montecchio Maggiore (VI) Italy  
Tel. +39 0444 371303 • info@italfile.it • www.italfile.it



**VERSIONE TOP**



Compatibile con la maggior parte dei radiocomandi a codice fisso e rolling di diversa frequenza per ogni singolo tasto, escluse le frequenze dai 20 ai 40 MHz



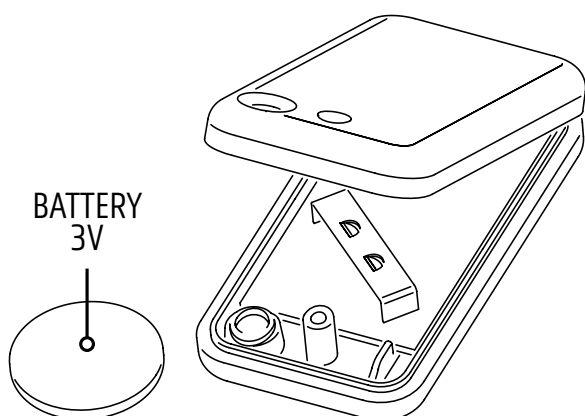
Doppio led  
Verde = codice fisso  
Rosso = rolling code Italfile



Batteria CR2032



Rivestimento antiurto



#### SMALTIMENTO

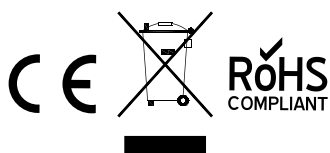
Tutti i componenti del prodotto non hanno particolari rischi. Le varie parti devono essere separate per tipologia (plastica, parti elettriche, batteria).

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante ITALFILE S.R.L. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio IRIS versione TOP SN01422 è conforme alla direttiva 2014/53UE (RED). Il testo completo è disponibile al seguente indirizzo: [www.italfile.it](http://www.italfile.it)

Montecchio Maggiore Vicenza 09/11/2022

Il responsabile, Pellattiero Luigino



CARATTERISTICHE TECNICHE	
BANDA 433 MHz	Da 433.03 a 435.43 MHz
BANDA 868 MHz	Da 868.03 a 870.43 MHz
POTENZA	-6 dBm
ALIMENTAZIONE	Batteria CR2032
CODIFICA	OOK/FSK
NUMERO CANALE	2

# INDICE

LEGENDA SIMBOLI LED	pag. 4
PROCEDURA DI DUPLICAZIONE CODICI ROLLING STANDARD	pag. 5
PROCEDURA DI DUPLICAZIONE CODICI FISSI	pag. 6
PROCEDURA DI DUPLICAZIONE BFT®	pag. 7
PROCEDURA DI DUPLICAZIONE FAAC®/GENIUS®	pag. 8
PROCEDURA DI DUPLICAZIONE AVIDSEN®/V2®	pag. 9
PROCEDURA DI DUPLICAZIONE BFT®/FAAC®/GENIUS® DA IRIS A UN NUOVO IRIS	pag. 10
PROCEDURA DI COPIA IDENTICA	pag. 11
PROCEDURA DI TUTTI I TASTI	pag. 12
PROCEDURA DI TRASMISSIONE CONTINUA	pag. 13
MEMORIZZAZIONE ALLA RICEVENTE MANUALE	pag. 14
MEMORIZZAZIONE ALLA RICEVENTE AUTOMATICA VIA RADIO	pag. 15
APPRENDIMENTO DIRETTO	pag. 16
FUNZIONE TASTO NASCOSTO/SORGENTE	pag. 17

# LEGENDA SIMBOLI LED



Luce led verde

---



Luce led rosso

---



Luce led spenta

---



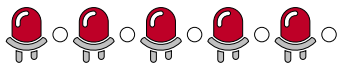
Pausa

---



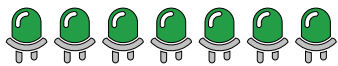
Lampeggio lento

---



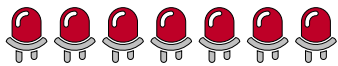
Lampeggio veloce

---



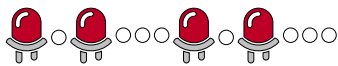
Luce fissa verde

---



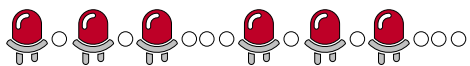
Luce fissa rossa

---



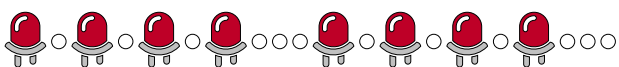
2 lampeggi, 1 pausa

---



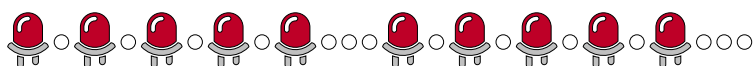
3 lampeggi, 1 pausa

---



4 lampeggi, 1 pausa

---



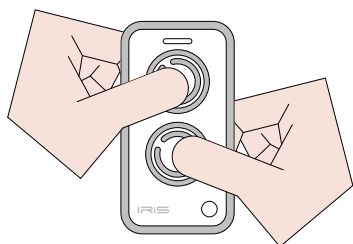
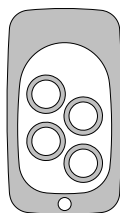
5 lampeggi, 1 pausa

---



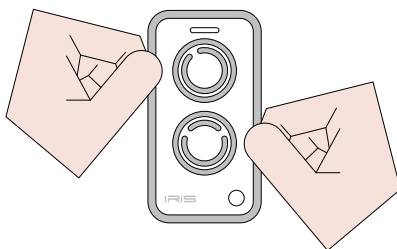
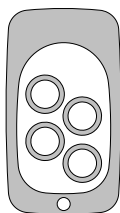
# PROCEDURA DI DUPLICAZIONE CODICI ROLLING STANDARD

1



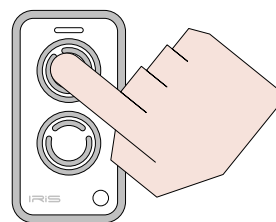
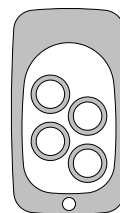
Premere contemporaneamente i due tasti di Iris

2



Rilasciare quando il led lampeggia

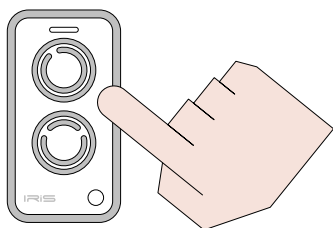
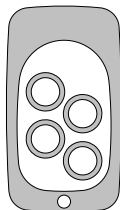
3



Premere il tasto che si intende memorizzare

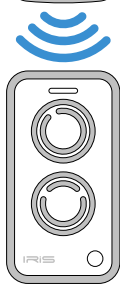
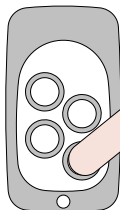


4



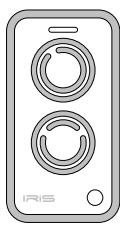
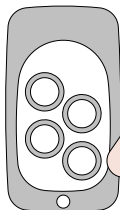
Rilasciare quando il led lampeggia rapidamente

5

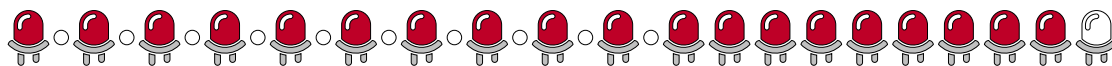


Premere il tasto del radiocomando originale che si intende duplicare

6



Quando il led diventa fisso, rilasciare e attendere che si spenga

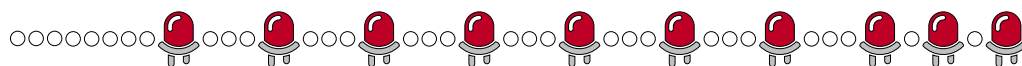
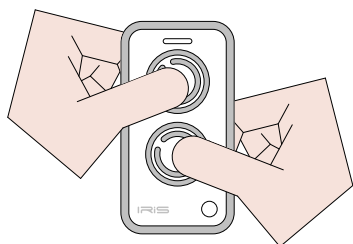
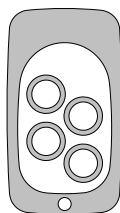


Terminata la procedura, il tasto programmato trasmetterà il segnale con il LED ROSSO. Per renderlo funzionante, sarà necessario eseguire, a seconda del modello, la **MEMORIZZAZIONE MANUALE** o la **MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA ALLA RICEVENTE VIA RADIO**.



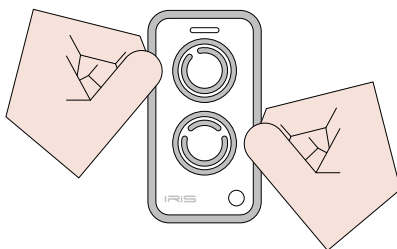
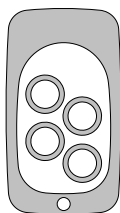
# PROCEDURA DI DUPLICAZIONE CODICI FISSI

1



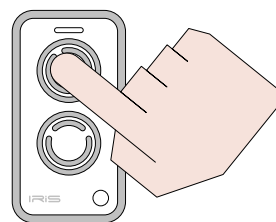
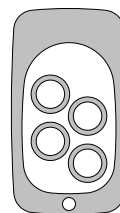
Premere contemporaneamente i due tasti di Iris

2



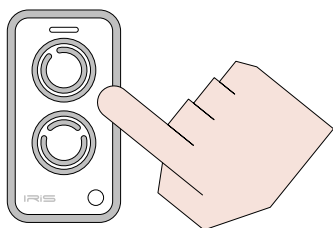
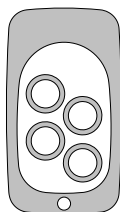
Rilasciare quando il led lampeggia

3



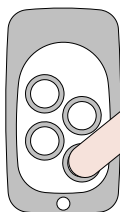
Premere il tasto che si intende memorizzare

4



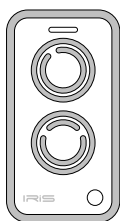
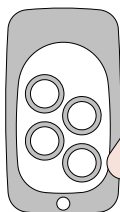
Rilasciare quando il led lampeggia rapidamente

5

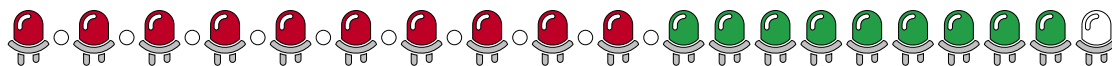


Premere il tasto del radiocomando originale che si intende duplicare

6



Quando il led diventa fisso sul verde, rilasciare e attendere che si spenga

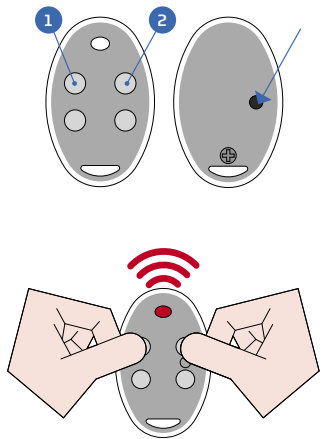


Terminata la procedura, il tasto programmato trasmetterà il segnale con il LED VERDE e sarà subito funzionante. **APPRENDIMENTO DIRETTO.**

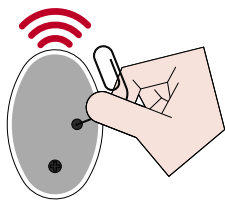


# PROCEDURA DI DUPLICAZIONE BFT®

La procedura prevede anche la trasmissione del codice sorgente del telecomando originale. Il codice sorgente viene trasmesso premendo contemporaneamente i due tasti oppure il tasto presente sul retro del telecomando.



Per trasmettere il codice sorgente premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 di tutti i radiocomandi BFT.



Nelle versioni MITTO, se presente il tasto sul retro del radiocomando, premere esclusivamente questo tasto.

**1** Premere contemporaneamente i due tasti di Iris

**2** Rilasciare quando il led lampeggia

**3** Premere il tasto che si intende memorizzare

**4** Rilasciare quando il led lampeggia più velocemente

**5** Premere il tasto del radiocomando originale che si intende duplicare

**6** Quando il led diventa fisso, rilasciare

**7** Il led ricomincia a lampeggiare velocemente

**8** Premere i tasti del radiocomando originale per trasmettere il codice sorgente

**9** Quando il LED diventa fisso, rilasciare i tasti e attendere che il LED si spenga



Terminata la procedura, il tasto programmato trasmetterà il segnale con il LED ROSSO. Per renderlo funzionante, sarà necessario eseguire la **MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA ALLA RICEVENTE VIA RADIO**.

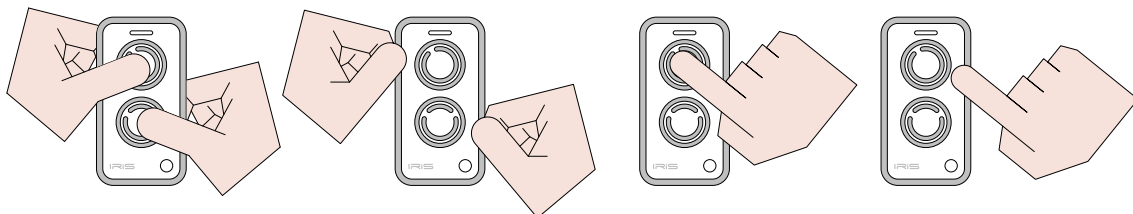
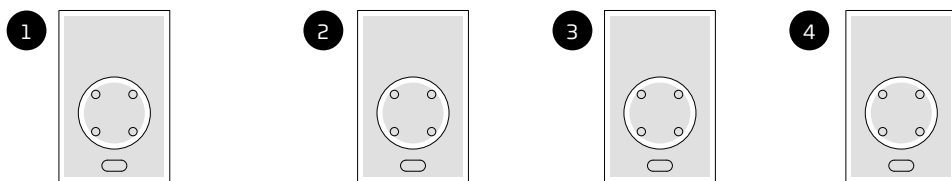
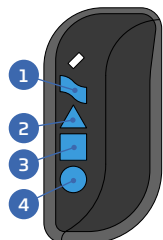
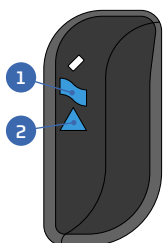
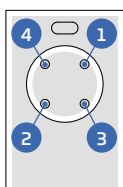
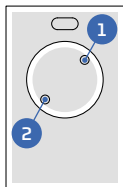


# PROCEDURA DI DUPLICAZIONE FAAC® E GENIUS®

La procedura va eseguita solo se il radiocomando originale è un master, ovvero quando, alla pressione di uno dei tasti, il led effettua un doppio lampeggio. Se rimane fisso, la procedura non potrà essere eseguita.

## ATTENZIONE:

tutti questi modelli di radiocomandi hanno la sequenza di tasti come da disegno sottostante.

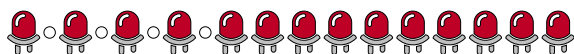
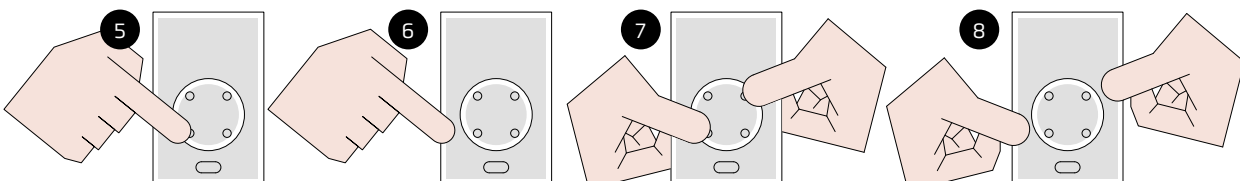


1 Premere contemporaneamente i due tasti di Iris

2 Rilasciare quando il led lampeggia

3 Premere il tasto che si intende memorizzare

4 Rilasciare quando il led lampeggia velocemente

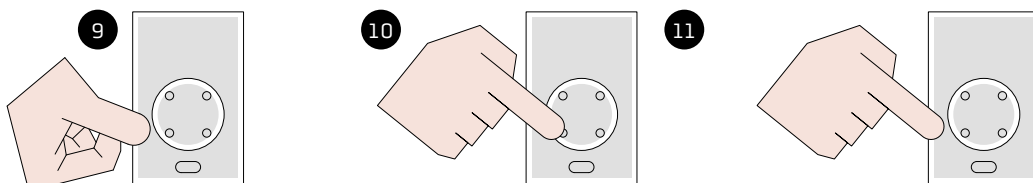


5 Premere il tasto del radiocomando originale che si intende duplicare

6 Quando il led diventa fisso, rilasciare

7 Allontanare il radiocomando originale e premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 fino a quando il led lampeggia

8 Rilasciare i tasti, e il led continuerà a lampeggiare



9 Avvicinare i due radiocomandi; il led del radiocomando Iris ha già iniziato a lampeggiare velocemente

10 Premere lo stesso tasto del radiocomando originale

11 Quando il led diventa fisso, rilasciare e attendere che si spenga



Terminata la procedura, il tasto programmato trasmetterà il segnale con il LED ROSSO e sarà funzionante dopo aver premuto un paio di volte il tasto programmato davanti alla ricevente dell'impianto. **APPRENDIMENTO DIRETTO.**





# PROCEDURA DI DUPLICAZIONE AVIDSEN® E V2®

**1** **2** **3**

Premere contemporaneamente i due tasti di Iris

Rilasciare quando il led lampeggia

Premere il tasto che si intende memorizzare

**4** **5** **6**

Rilasciare quando il led lampeggia rapidamente.

Premere il tasto del radiocomando originale che si intende duplicare

Quando il led diventa fisso, rilasciare

**4** **5** **6**

Il led ricomincerà a lampeggiare rapidamente

Premere nuovamente lo stesso tasto del radiocomando originale

Quando il led diventa nuovamente fisso, rilasciare e attendere che si spenga

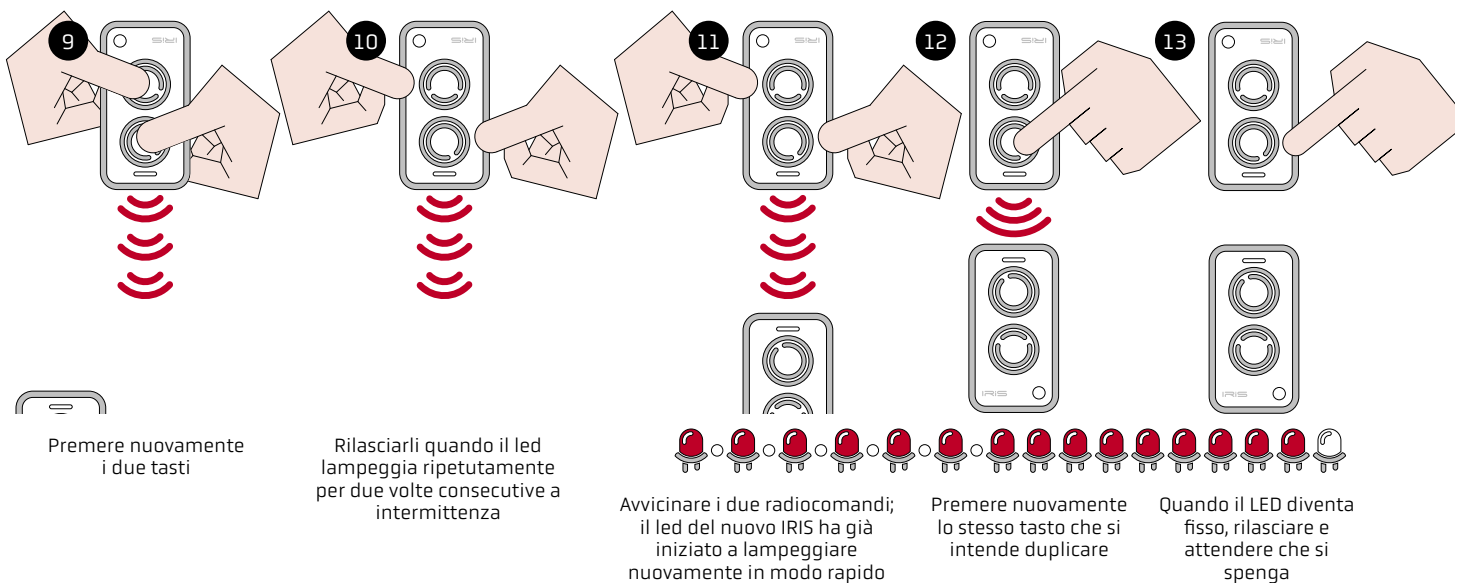
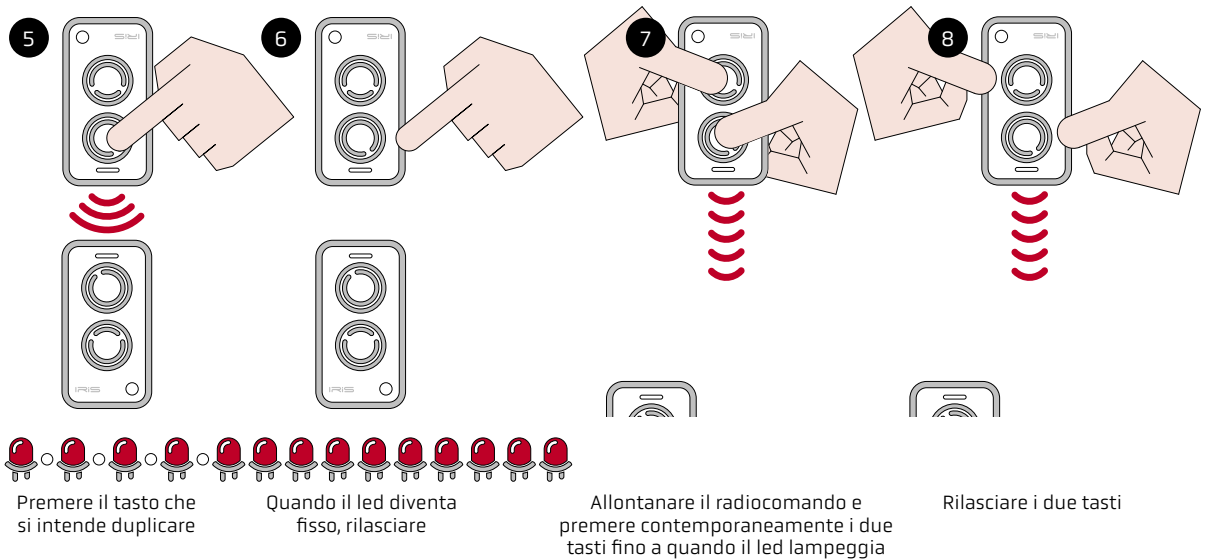
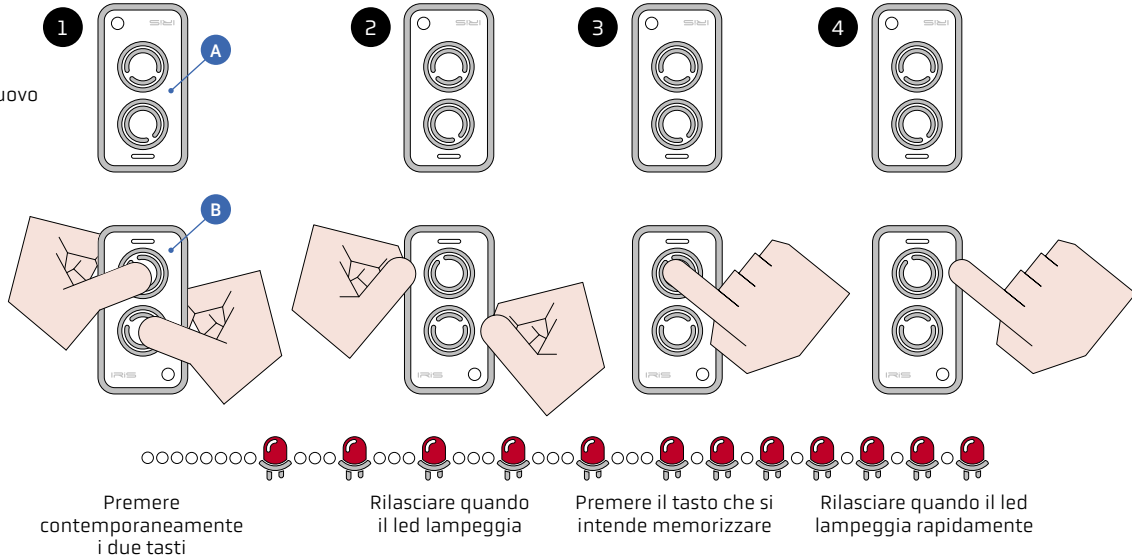


Terminata la procedura, il tasto programmato trasmetterà il segnale con il LED ROSSO. Per renderlo funzionante, nel caso dell'AVIDSEN® sarà necessario eseguire la **MEMORIZZAZIONE MANUALE**, mentre per il V2® sarà necessaria la **MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA ALLA RICEVENTE VIA RADIO**.



# PROCEDURA DI DUPLICAZIONE BFT®/FAAC®GENIUS® DA IRIS A UN NUOVO IRIS

- A Radiocomando già programmato
- B Radiocomando nuovo da programmare



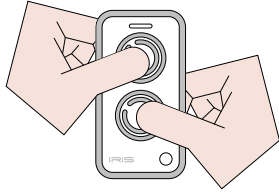
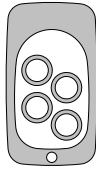
Terminata la procedura, il tasto programmato trasmetterà il segnale con il LED ROSSO. Per renderlo funzionante, nel caso del BFT® sarà necessario eseguire la **MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA ALLA RICEVENTE VIA RADIO**, mentre per il FAAC®/GENIUS® sarà funzionante dopo aver premuto un paio di volte il tasto programmato davanti alla ricevente dell'impianto. **APPRENDIMENTO DIRETTO.**



# PROCEDURA COPIA IDENTICA

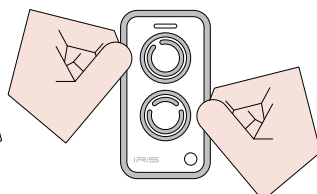
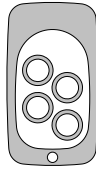
Questa procedura permette di copiare il tasto del radiocomando originale con lo stesso seriale.

1



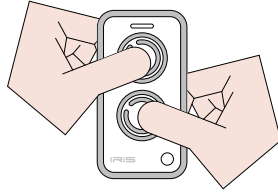
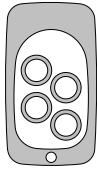
Premere contemporaneamente i due tasti di Iris

2



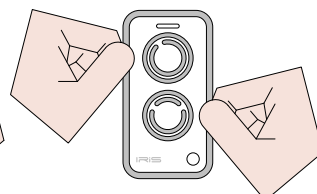
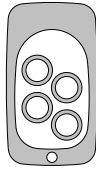
Rilasciare quando il led lampeggia

3

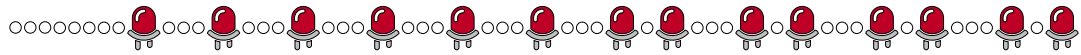


Premere nuovamente i due tasti

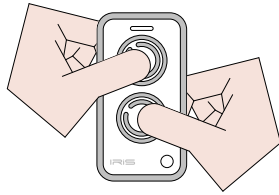
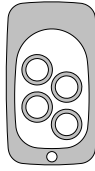
4



Rilasciarli quando il led lampeggia ripetutamente per due volte consecutive a intermittenza

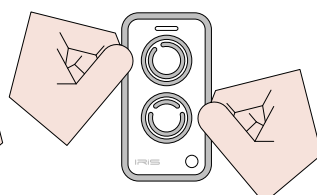
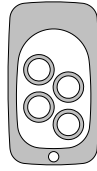


5



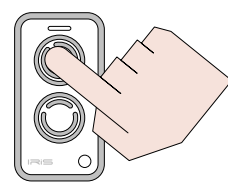
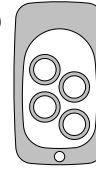
Premere nuovamente i due tasti

6



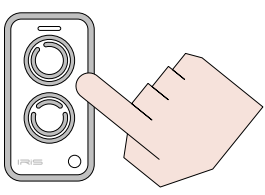
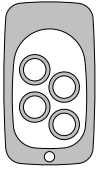
Rilasciarli quando il led lampeggia ripetutamente per tre volte consecutive a intermittenza

7



Premere il tasto che si intende memorizzare

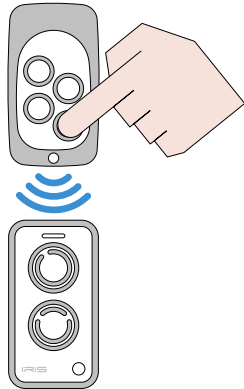
8



Rilasciare quando il led lampeggia rapidamente

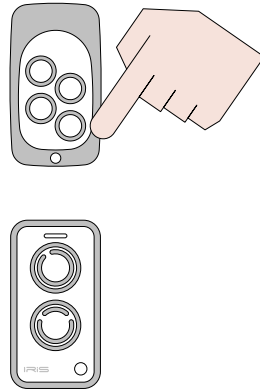


9

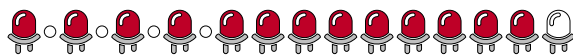


Premere il tasto del radiocomando originale che si intende duplicare

10



Quando il led diventa fisso, rilasciare e attendere che si spenga



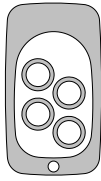
Terminata la procedura, il tasto programmato trasmetterà il segnale con il LED ROSSO e sarà subito funzionante. **APPRENDIMENTO DIRETTO.**



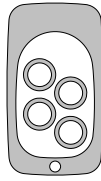
# PROCEDURA DI TUTTI I TASTI

Questa procedura viene utilizzata quando più di un tasto del telecomando originale è programmato su una sola ricevente dell'impianto (ad esempio, il primo tasto apre completamente, mentre il secondo gestisce l'apertura pedonale). Consente di duplicare tutti i tasti del radiocomando originale su entrambi i tasti di IRIS ed è utilizzabile solo per i modelli NICE®.

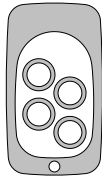
1



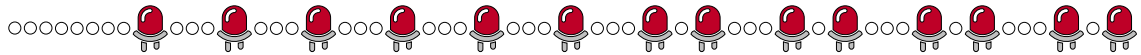
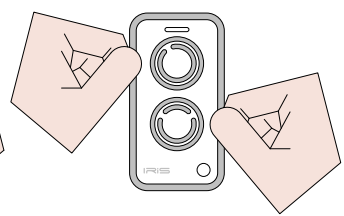
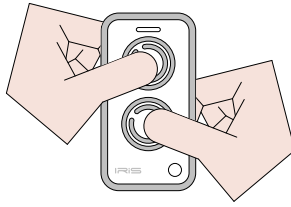
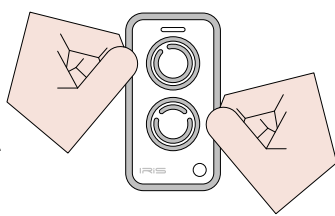
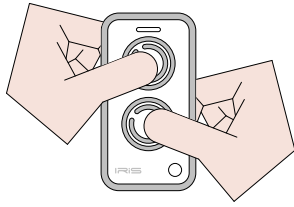
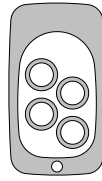
2



3



4



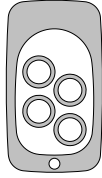
Premere contemporaneamente i due tasti di Iris

Rilasciare quando il led lampeggia

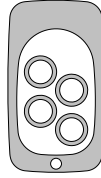
Premere nuovamente i due tasti

Rilasciarli quando il led lampeggia ripetutamente per due volte consecutive a intermittenza

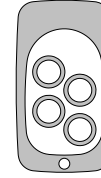
5



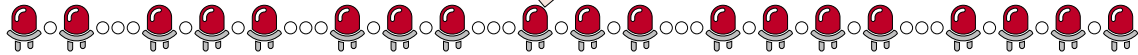
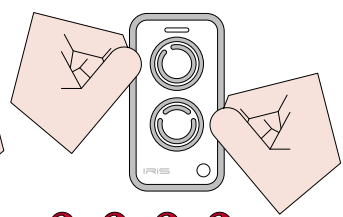
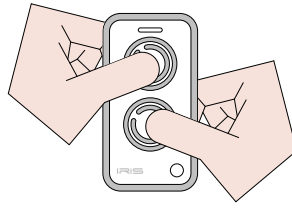
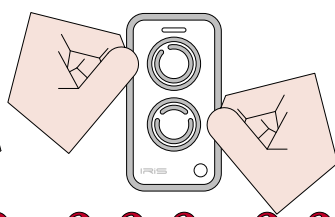
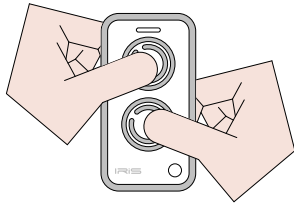
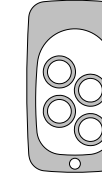
6



7



8



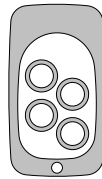
Premere nuovamente i due tasti

Rilasciarli quando il LED lampeggia ripetutamente per tre volte consecutive a intermittenza

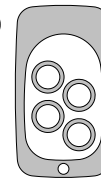
Premere nuovamente i due tasti

Rilasciarli quando il led lampeggia ripetutamente per quattro volte consecutive a intermittenza

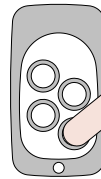
9



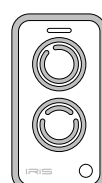
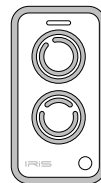
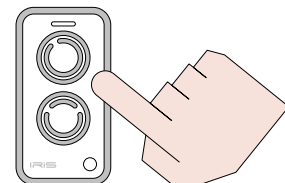
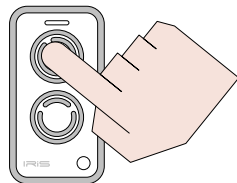
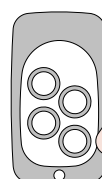
10



11



12



Premere il primo tasto

Rilasciare quando il led lampeggia rapidamente

Premere il primo tasto del radiocomando originale

Quando il led diventa fisso, rilasciare e attendere che si spenga

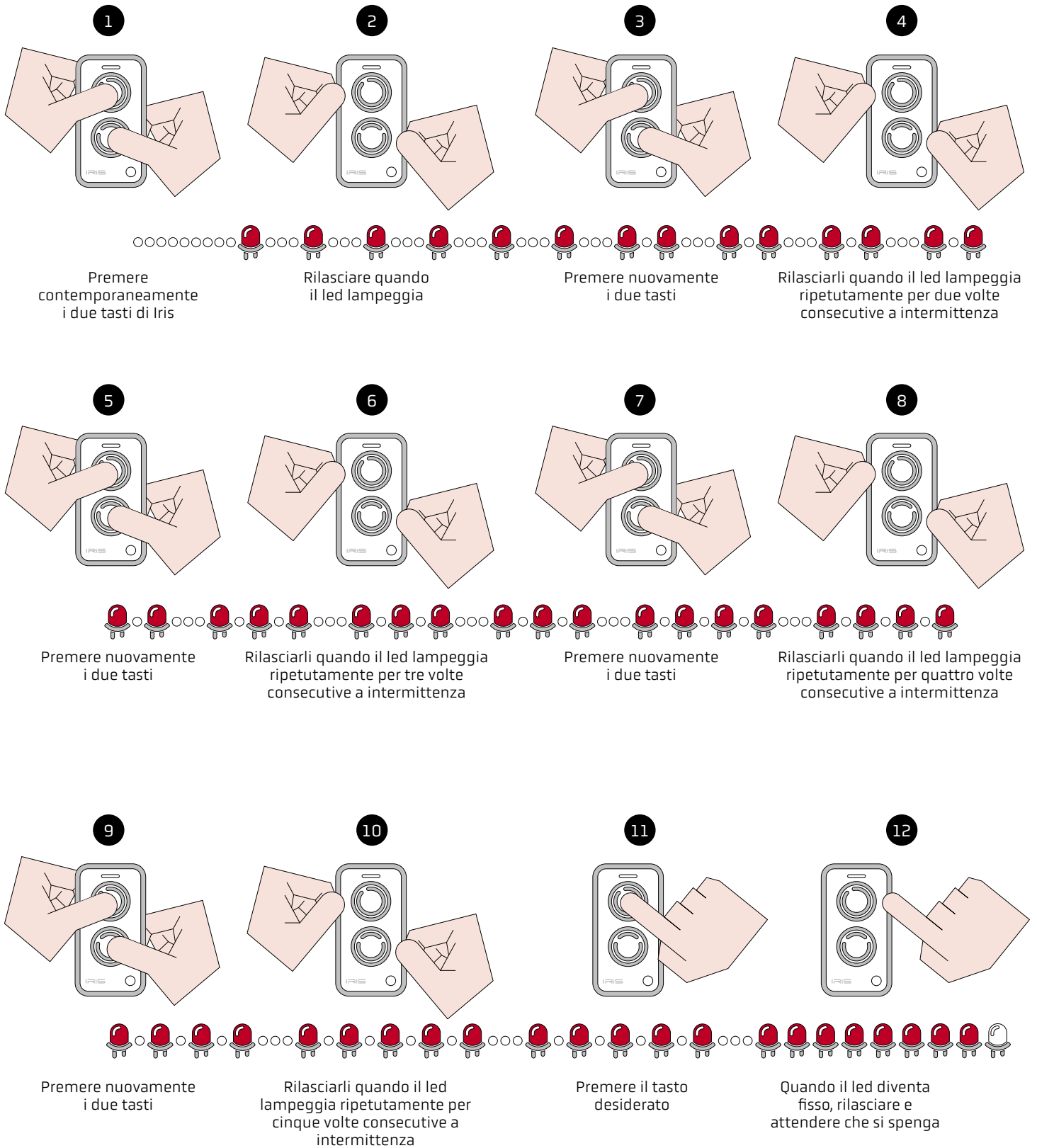


Terminata la procedura, tutti i tasti trasmetteranno il segnale con il LED ROSSO. Per renderli funzionanti, sarà necessario eseguire la **MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA ALLA RICEVENTE VIA RADIO** attivata dal primo tasto memorizzato. Una volta terminata la procedura davanti alla ricevente dell'impianto, tutti i tasti saranno memorizzati su tutti i canali della ricevente.



# PROCEDURA TRASMISSIONE CONTINUA

Questa procedura viene eseguita dopo che il radiocomando IRIS è già stato programmato e funzionante, e permette di trasmettere il segnale fino al rilascio del tasto.



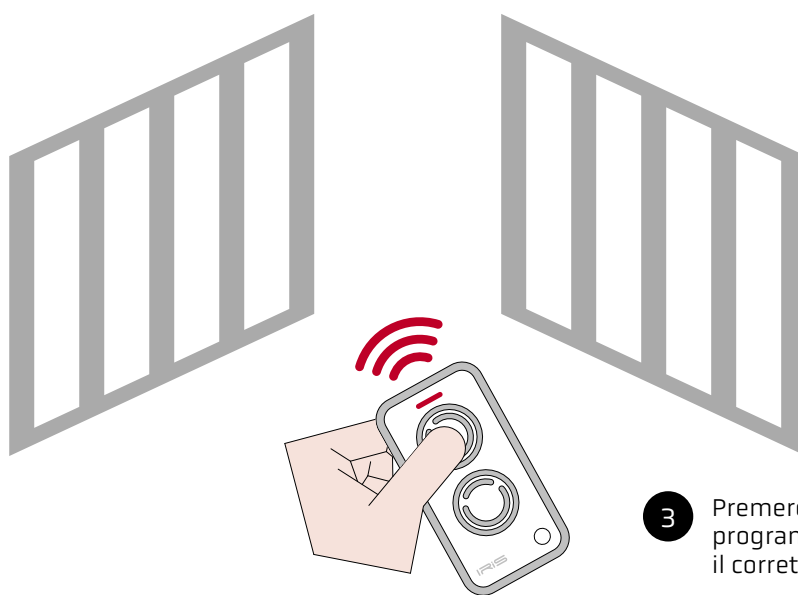
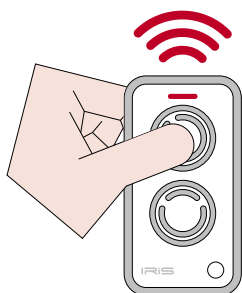
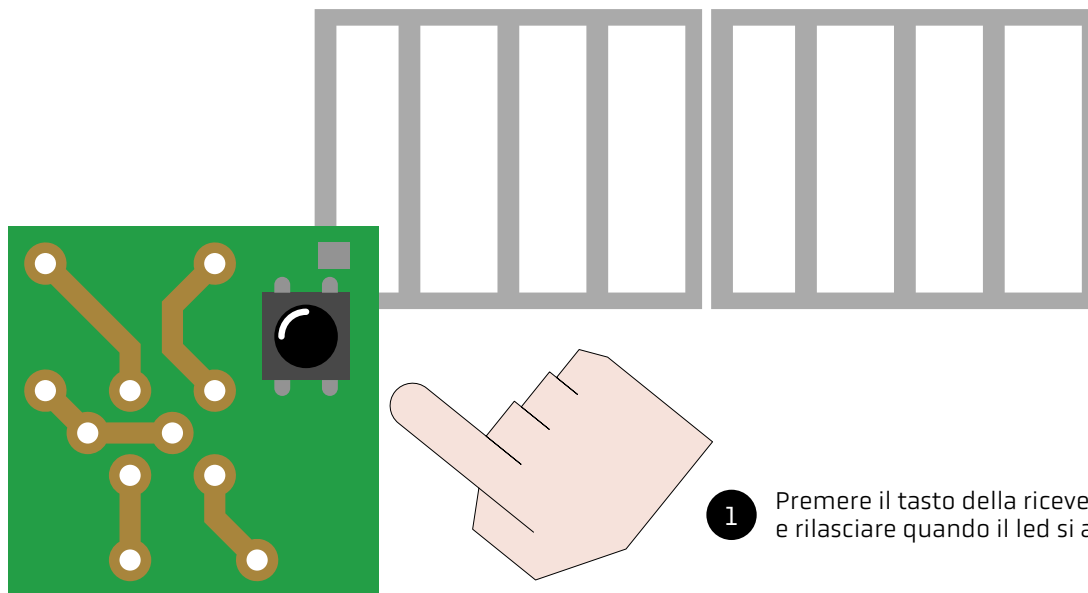


## MEMORIZZAZIONE ALLA RICEVENTE MANUALE

La memorizzazione deve essere sempre eseguita a cancello chiuso, agendo manualmente sul tasto presente sulla scheda radio dell'impianto. Sulla ricevente, premere il tasto (che può avere nomi diversi a seconda della marca) MEMO, PRG, PGM, RADIO, CODE o P e successivamente premere il tasto del radiocomando programmato.

**Attenzione!** È consigliato consultare il manuale d'uso dell'impianto in quanto differente per ogni marca e modello.

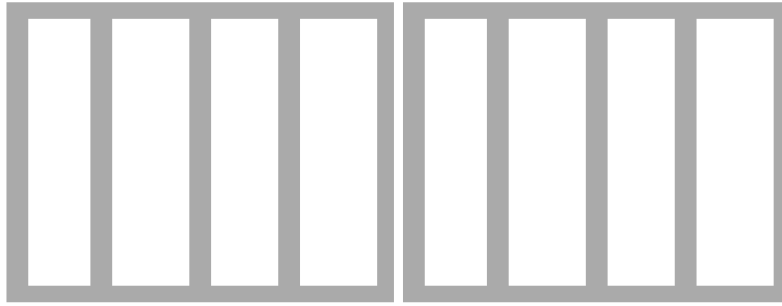
### ESEMPIO GENERICO



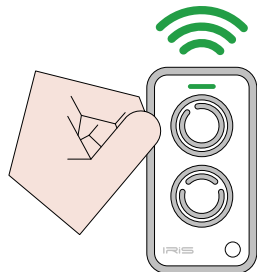
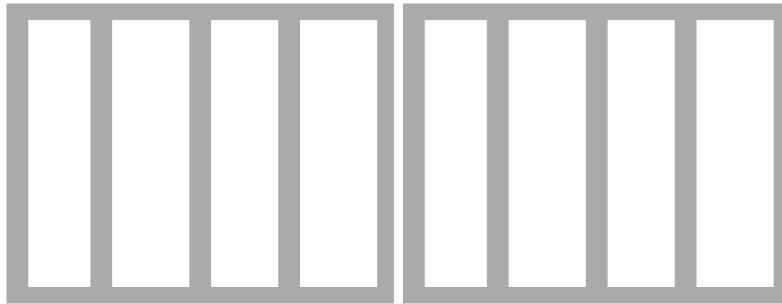


## MEMORIZZAZIONE ALLA RICEVENTE AUTOMATICA VIA RADIO

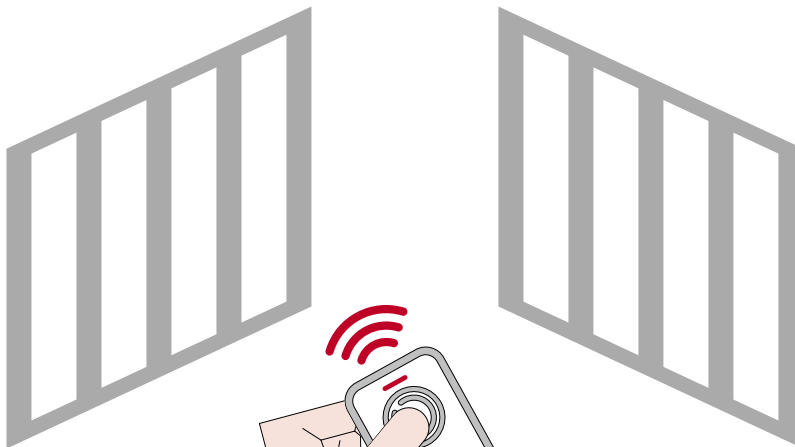
La memorizzazione deve essere sempre eseguita a cancello chiuso.



1 Premere il tasto programmato



2 Rilasciare quando il led verde lampeggia



3 Una volta terminato il lampeggio verde ripremere lo stesso tasto per confermare il funzionamento.

**Attenzione!** È possibile che al termine di tutta la procedura sia necessario premere più volte il tasto del radiocomando originale fino a che non torni a funzionare.



## APPRENDIMENTO DIRETTO

Una volta programmato il tasto, il radiocomando sarà subito funzionante.

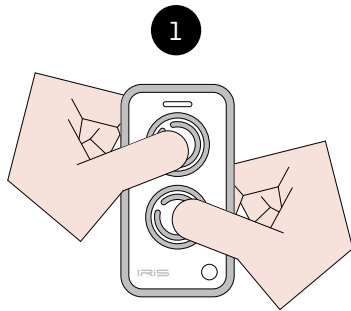


- 1 Premere una o più volte il tasto fino a che il cancello si apre

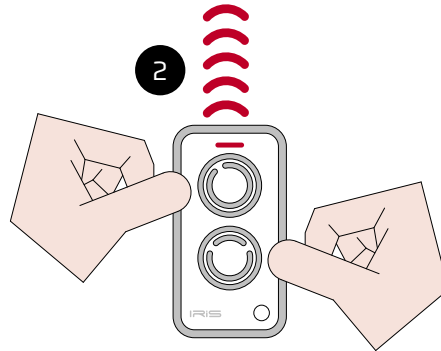




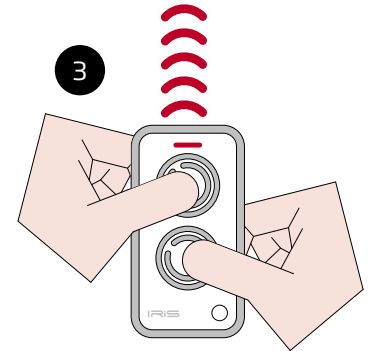
## FUNZIONE TASTO NASCOSTO/SORGENTE



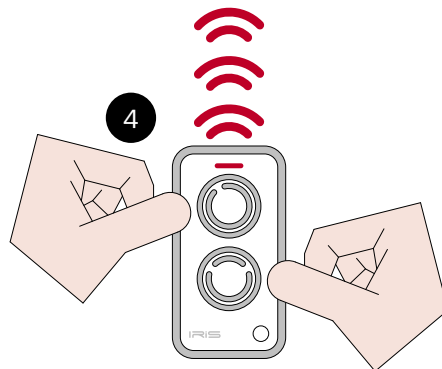
Premere contemporaneamente i due tasti



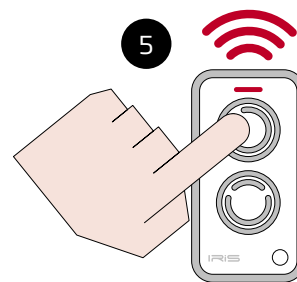
Rilasciare quando il led lampeggia



Premere nuovamente i due tasti



Rilasciare quando il led lampeggia ripetutamente per due volte consecutive ad intermittenza



Premere il tasto desiderato